

小学生最感兴趣的课外阅读丛书

注·音·版

FUERMOSITANANJI

福尔摩斯探案集



原著 © [英国] 柯南·道尔
改编 © 陶晶

童话 寓言 故事
每一个都是经典
每一本都值得珍藏
因为 这里
是 一个纯真的世界
因为 这里
是梦想起飞的地方



世界出版社

小学生最感兴趣的课外阅读丛书

注·音·版



FUERMOSITANANJI

福尔摩斯探案集

原著◎[英国]柯南·道尔

改编◎陶晶



世界出版社

图书在版编目(CIP)数据

福尔摩斯探案: 注音版 / (英) 柯南道尔(Conan Doyle, A.)
著; 陶晶改编. —北京: 世界知识出版社, 2007.1
(小学生最感兴趣的课外阅读丛书)
ISBN 978-7-5012-3104-1

I. 福… II. ①柯… ②陶… III. 汉语拼音—儿童读物
IV. H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007) 第 009887 号

责任编辑
文字编辑
责任出版
责任校对
封面设计

王 瑜
吴 琳
赵 玥
马莉娜
知信文化

书 名

福尔摩斯探案集

fuermositananji

作 者

[英] 柯南·道尔 著
陶晶 改编

出版发行

世界知识出版社

地址邮编

北京市东城区干面胡同 51 号(100010)

网 址

www.wap1934.com

印 刷

世界知识印刷厂

经 销

新华书店

开本印张

880×1230 毫米 1/32 6 印张

字 数

125 千字

版次印次

2007 年 2 月第一版 2007 年 2 月第一次印刷

印 数

1—8000 册

定 价

10.00 元

版权所有 侵权必究



前言

Qianyan



雨果说：“一个孩子的头上无论有什么样的天花板或者穹隆，在他的眼睛里反射出来的总是天堂。”在孩子求知的眼中，未知的世界总是多彩的，用书籍这支多彩的画笔为他们的世界填充一份亮丽的色彩，让这个世界变成一个最美丽的天堂。

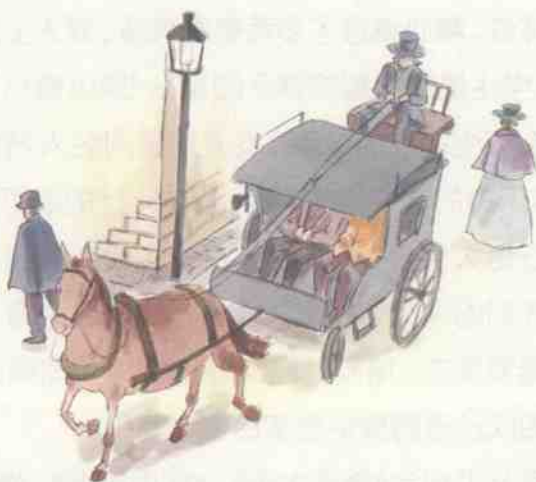
为了让孩子们在书籍的天堂中遨游，我们针对小学生的求知特点，精心编选了多套健康有益、催人上进、生动有趣的《小学生最感兴趣的课外阅读丛书》以飨小读者。通过书中启迪人生的经典故事，发人深省的名人名言，耳熟能详、回味无穷的谚语和歇后语，趣味十足的成语接龙，机智灵活的谜语大全，脍炙人口的古诗佳句等内容，可以大大提高孩子们的阅读水平，丰富他们的知识结构，锻炼他们的文字驾驭能力，培养他们良好的情趣和完美的性格，为孩子们成长道路奠定坚实的文学基础。

本套丛书包含《谜语大全》、《成语接龙》、《福尔摩斯探



案集》、《名人名言》、《歇后语》、《谚语》、《中国神话故事》、《中华美德故事》、《中华勤学故事》、《小学生必背古诗词 80 首》十册。该套图书语言通俗优美，内容精彩生动，情节跌宕，结构严谨，版式新颖，书中不但配有标准的注音，还附有精美的图画，让孩子在阅读中轻松地理解书中的深刻含义。

愿小读者们像快乐的小天使，在这套课外阅读丛书的天堂里翩跹起舞，采撷书籍的精华，创造生活的甜蜜。



目录

Mulu



带血的字迹

- 一、古怪的福尔摩斯先生 / 1
- 二、花园街的惨案 / 6
- 三、案发当晚 / 14
- 四、引蛇出洞 / 20
- 五、终见光明 / 24
- 六、美好的回忆 / 29
- 七、逃婚的下场 / 34
- 八、报仇雪恨 / 39
- 九、解开疑问 / 43

溪谷惨案

- 一、诚实的罪犯 / 45
- 二、层层迷雾 / 51
- 三、案发现场 / 56
- 四、水落石出 / 62
- 五、回首往事 / 67

新娘失踪案

- 一、失踪的新娘 / 71
- 二、高贵的新郎 / 75
- 三、寻找尸体 / 81
- 四、尴尬的见面 / 85
- 五、失踪新娘的谜底 / 88

丢失的宝石

- 一、稀世珍宝 / 95
- 二、霍尔德一家 / 99
- 三、宝石的丢失 / 102



目录

Mulu



四、拨开迷雾 / 107

五、事实真相 / 113

慷慨的雇主

一、求职奇遇 / 119

二、亨特小姐的恐怖
经历 / 125

三、不解之谜 / 132

四、揭开谜底 / 139



二、奇怪的工作 / 148

三、现场侦查 / 154

四、抓捕行动 / 159

五、案情分析 / 167

神秘的红发会

一、红发人威尔逊先生 / 143



恐怖的带子

一、海伦小姐的求救 / 170

二、姐姐的神秘
死亡 / 175

三、死亡房间 / 179

四、罪有应得 / 182

dài xuè de zì jì 带血的字迹

yī gǔ guài de fú ěr mó sī xiānsheng 一、古怪的福尔摩斯先生



nián dì èr cì ā fú hàn zhànzhēngbào fā nián qīng
1878年，第二次阿富汗战争爆发，年轻
de yī xué bó shì huáshēng shì yì míng suí jūn yī shēng zài zhànzhēng
的医学博士华生是一名随军医生。在战争
zhōng tā shēn fù zhòngshāng bèi sòng huí yīng guó
中，他身负重伤，被送回英国。

huáshēng zài lún dūn zhì liáo le yí duàn shí jiān shāngshì zhú jiàn
华生在伦敦治疗了一段时间，伤势逐渐
hǎozhuǎn zhèng fǔ gěi le tā jiǔ gè yuè de xiū jià ràng tā jì xù
好转。政府给了他九个月的休假，让他继续
yǎngshāng lí kāi le bù duì de huáshēng gǎn dào zì jǐ xiàng kōng qì
养伤。离开了部队的华生感到自己像空气
yí yàng qīng sōng
一样轻松。

kě shì tā de huā xiāo dà yú shōu rù shèn zhì lián fáng zū
可是，他的花销大于收入，甚至连房租
dōu chéng wèn tí yú shì huáshēng jué dìng bān chū gōng yù lìng zhǎo yí
都成问题，于是华生决定搬出公寓，另找一



chù zū jīn pián yì yì xiē de fáng zi
处租金便宜一些的房子。

jiù zhè yàng xīn fán de huá shēng mǎn wú mù dì de zài jiē
就这样，心烦的华生漫无目的地在街
shàng zǒu zhe zài yī jiā jiǔ bā mén qián tā yì wài de yù dào
上走着。在一家酒吧门前，他意外地遇到
le yǐ qián de zhù shǒu sī tǎn fú jiǔ bié chóng féng liǎng rén dōu
了以前的助手斯坦弗。久别重逢，两人都
fēi cháng gāo xìng
非常高兴。

wǎn shàng sī tǎn fú yāo
晚上，斯坦弗邀
qǐng huá shēng yì qǐ chī fàn chī
清华生一起吃饭，吃
fàn de shí hòu liǎng rén liáo qǐ le
饭的时候两人聊起了
gè zì de jīng lì
各自的经历。

kě lián de huá shēng
“可怜的华生！

nǐ xiàn zài yǒu shén me dǎ suàn ne sī tǎn fú wèn dào huá
你现在有什么打算呢？”斯坦弗问道。华
shēng shuō wǒ xiǎng zhǎo gè zhù chù dǎ suàn zū yī jiān jià qián bù
生说：“我想找个住处，打算租一间价钱不
gāo ér yòu shū shì de fáng zi……”
高而又舒适的房子……”

sī tǎn fú dǎ duàn tā de huà shuō yǒu gè jiào fú ěr mó
斯坦弗打断他的话说：“有个叫福尔摩
sī de rén zhǎo dào le yī chù fáng zi dàn zū jīn hěn gāo zhèng xiǎng
斯的人找到了一处房子，但租金很高，正想



zháo gè rén hé zū huáshēnggāo xìng de shuō tài hǎo le rú
找个人合租。”华生高兴地说：“太好了，如
guǒ kě yǐ wǒ xiǎng hé tā yì qǐ hé zū nà fáng zi
果可以我想和他一起合租那房子。”

sī tǎn fú xiàng huáshēng jiǎn dān de jiè shào le yí xià fú ěr
斯坦弗向华生简单地介绍了一下福尔
mó sī tā jīng tōng jiě pōu xué hái shì yī liú de yào jī shī
摩斯，“他精通解剖学，还是一流的药剂师，
tā zǒng shì zài yán jiū dàn yán jiū de dōng xī fēi cháng zá luàn yě
他总是在研究，但研究的东西非常杂乱，也
hěn lí qí tā cóng bù qīng yì shuō huà dàn gāo xìng de shí hòu què
很离奇。他从不轻易说话，但高兴的时候却
jiǎng gè méi wán zài wǒ kàn lái tā suàn shì yǒu xiē gǔ guài
讲个没完。在我看来，他算是有些古怪。”

sī tǎn fú de jiè shào shǐ huáshēng duì fú ěr mó sī chǎnshēng
斯坦弗的介绍，使华生对福尔摩斯产生
le xìng qù wǒ xiǎng jiàn jiàn tā huáshēngshuō
了兴趣。“我想见见他。”华生说。

tā xiàn zài kě néng zài yī yuàn de huà yàn shì lì sī tǎn
“他现在可能在医院的化验室里。”斯坦
fú shuō zhe biàn lǐng huáshēng lái dào le huà yàn shì
弗说着便领华生来到了化验室。

huà yàn shì lì zá luàn de bǎi fàng zhe xǔ duō píng zi jǐ zhāng
化验室里杂乱地摆放着许多瓶子，几张
zhuō zi shàng bǎi zhe shāo píng shì guǎn hé jiǔ jīng dēngděng shí yàn gōng
桌子上摆着烧瓶、试管和酒精灯等实验工
jù yǒu yí gè rén zhèng fú zài zhuō zi shàng jù jīng huì shén de zuò
具。有一个人正伏在桌子上，聚精会神地做
zhe shí yàn
着实验。



tā jiù shì xiē luò kè fú ěr mó sī
他，就是歇洛克·福尔摩斯。

chénggōng le chénggōng le fú ěr mó sī ná zhe yī
“成功了！成功了！”福尔摩斯拿着一



gè shì guǎn yī biān xiàng sī tàn fú hé huá shēng pǎo guò lái yī biān
个试管，一边向斯坦弗和华生跑过来，一边

gāo xìng de shuō wǒ fā xiàn le yī zhǒng jiàn bié xuè yè de shì jì
高兴地说，“我发现了一种鉴别血液的试剂！”

nǐ hǎo fú ěr mó sī rè qíng de wò zhù huá shēng de
“你好！”福尔摩斯热情地握住华生的

shǒu yòu shuō kàn de chū lái nǐ dào guò ā fù hàn
手，又说，“看得出来，你到过阿富汗。”

huá shēng dàng dà le yǎn jīng wèn nǐ zěn me zhī dào
华生瞪大了眼睛，问：“你怎么知道？”

zhè méi shén me gào su nǐ wǒ de xīn fā xiàn xuè
“这没什么。告诉你我的新发现——血

sè dàn bái zhì tā bù jīn néng jiǎn yàn gāng gāng liú xià de xuè yè
色蛋白质，它不仅能检验刚刚留下的血液，

hái néng jiǎn yàn yǐ jīng gān le hěn jiǔ de xuè jì
还能检验已经干了很久的血迹。”

zhè zhēn shì yí gè fēi cháng jīng mì de shí yàn huá shēng shuō
“这真是一个非常精密的实验。”华生说。

sī tǎn fú shuō qǐ le hé zū fáng zi de shì fú ěr mó sī
斯坦弗说起了合租房子的事，福尔摩斯
tīng le hěn gāo xìng tā shuō hěn yuàn yì hé nǐ hé zū fáng zi
听了很高兴。他说：“很愿意和你合租房子，
dàn yuàn nǐ bù tǎo yàn wǒ de yān cǎo wèi
但愿你不讨厌我的烟草味。”

bú huì de huá shēng huí dá
“不会的。”华生回答。

nà jiù zhè me dìng xià lái ba fú ěr mó sī gāo xìng
“那就这么定下来吧！”福尔摩斯高兴
de xiào qǐ lái tā men yuē hǎo dì èr tiān zhōng wǔ qù kàn fáng zi
地笑起来。他们约好第二天中午去看房子。

zài wǎng huí zǒu de lù shàng huá shēng wèn qǐ sī tǎn fú tā
在往回走的路上，华生问起斯坦弗：“他
zěn me zhī dào wǒ qù guò ā fù hàn ne sī tǎn fú xiào le xiào
怎么知道我去过阿富汗呢？”斯坦弗笑了笑
shuō zhè jiù shì tā tè bié de dì fang
说：“这就是他特别的地方。”

tā shì gè hěn nán zhuō mō de rén huá shēng xiào zhe shuō
“他是个很难捉摸的人。”华生笑着说。
shuō wán liǎng gè rén biàn fēn shǒu le
说完，两个人便分手了。



èr huā yuán jiē de cǎn àn 二、花园街的惨案



dì èr tiān huà shēng hé fú ěr mó sī àn yuē hǎo de shí jiān
第二天，华生和福尔摩斯按约好的时间
qù kàn le fáng zi bèi kè jiē hào liǎng rén dōu gǎn dào
去看了房子——贝克街221号。两人都感到
hěn mǎn yì hěn kuài jiù bān jìn le xīn jū
很满意，很快就搬进了新居。

fú ěr mó sī měi tiān dōu hěn máng lù yǒu xǔ duō rén lái
福尔摩斯每天都很忙碌。有许多人来
bài fāng tā yuán lái tā shì yì míng sī rén zhēn tàn lún dūn
拜访他。原来他是一名“私人侦探”。伦敦
de xǔ duō jīng guān zài bàn àn yù dào kùn nán shí dōu lái qǐng jiào
的许多警官，在办案遇到困难时都来请教
tā jiù shì yīn wèi tā yǒu zhe guān chá hé tuī lǐ de tè shū cái néng
他，就是因为他有着观察和推理的特殊才能。

yì tiān huà shēng wèn qǐ fú ěr mó sī nǐ zěn me zhī dào
一天，华生问起福尔摩斯：“你怎么知道
wǒ shì cóng ā fù hàn huí lái de
我是从阿富汗回来的？”

fú ěr mó sī gěi huáshēngjiāng le zì jǐ de tuī lǐ jīng guò
福尔摩斯给华生讲了自己的推理经过：

nǐ jù yǒu yī wú rén yuán de fēng dù hái xiàng gè jūn rén xiǎn
“你具有医务人员的风度，还像个军人，显
rán shì míng jūn yī nǐ liǎn hěn hēi dàn shǒu wǎnshàng de pí fū què
然是名军医。你脸很黑，但手腕上的皮肤却
hěn bái zhè shuō míng nǐ bú shì hēi pí fū kě jiàn shì bèi shài hēi
很白，这说明你不是黑皮肤，可见是被晒黑
de nǐ zuǒ bì dòng zuò yǒu xiē jiāng yìng
的。你左臂动作有些僵硬，

shuō míng yí dīng fù guò shāng yīng guó
说明一定负过伤。英国

rén zhèng zài ā fù hàn dǎ zhàng
人正在阿富汗打仗，

nà lǐ shì rè dài yīn cǐ
那里是热带。因此

nǐ yí dīng shì cóng ā fù hàn
你一定是从阿富汗

huí lái de。”
回来的。”



huáshēngdiǎn diǎn tóu zhè shí nǚ pú sòng lái fú ěr mó sī
华生点点头。这时，女仆送来福尔摩斯

de xìn kàn guò xìn hòu fú ěr mó sī bǎ nà fēng xìn dì dào huá
的信。看过信后，福尔摩斯把那封信递到华

shēngmiàn qián shuō kàn kàn zhè ge ba
生面前，说：“看看这个吧。”

xìn shì lún dūn jīng chá jú de jǐng guān gē lái sēn xiě de xìn
信是伦敦警察局的警官葛莱森写的。信

zhōngshuō huā yuán jiē hào zuó wǎn fā shēng le xiōng àn yí gè nán
中说，花园街3号昨晚发生了凶案，一个男



rén bèi shā sǐ zài yí zhuàng hěn jiǔ méi rén zhù guò de fáng zi lǐ
人被杀死在一幢很久没人住过的房子里，
dàn sǐ zhě shēnshàng méi yǒu rén hé shāng hén
但死者身上没有任何伤痕。

gé lái sēn zài xìn zhōng hái kěn qǐng fú ěr mó sī lái xiàn chǎng
葛莱森在信中还请福尔摩斯来现场，
xiàn chǎng réng wéi chí yuán zhuàng tā jiāng zài nà lǐ děng hòu
现场仍维持原状，他将在那里等候。

huà shēng kàn wán xìn hòu shuō tài kě pà le wǒ yě xiǎng
华生看完信后，说：“太可怕了！我也想
qù kàn yí kàn
去看一看。”

yú shì fú ěr mó sī hé huà shēng jí máng gǎn wǎng xiàn chǎng
于是，福尔摩斯和华生急忙赶往现场。
bù yí huì er tā men biàn lái dào le huā yuán jiē lí jiē miàn
不一会儿，他们便来到了花园街。离街面
shāo yuǎn de dì fang yǒu sì zhuàng fáng zi qí zhōng liǎng zhuàng yǒu rén
稍远的地方，有四幢房子，其中两幢有人
jū zhù hào hé líng wài yí zhuàng kōng zhe
居住，3号和另外一幢空着。



zhè jǐ zhuàngfáng zi qián miàn dōu yǒu yí gè xiǎo huā yuán bǎ
这几幢房子前面都有一个小花园，把
fáng zi hé jiē dào gé kāi xiǎo huā yuán de sì zhōu shì āi qiáng huā
房子和街道隔开。小花园的四周是矮墙；花
yuán zhōng yǒu yì tiáo nián tǔ hé shí zǐ pū chéng de xiǎo lù zuó wǎn
园中有一条黏土和石子铺成的小路。昨晚
de yì cháng dà yǔ bǎ xiǎo lù lín de ní níng bù kān
的一场大雨把小路淋得泥泞不堪。

fú ěr mó sī lái dào 3 hào fáng zi qián kàn zhe duì miàn de
福尔摩斯来到3号房子前，看着对面的
fáng zi yòu kàn kàn dì miàn jiē zhe tā zǒu jìn huā yuán mù
房子，又看看地面。接着，他走进花园，目
bù zhuǎn jīng de guān chá zhe huā yuán zhōng de xiǎo lù zài zhè tiáo ní
不转睛地观察着花园中的小路。在这条泥
níng de xiǎo lù shàng yǐ jīng liú xià le xǔ duō jīng chá de jiǎo yìn
泞的小路上，已经留下了许多警察的脚印。

zhè shí yí gè gāo gè zǐ jīng chá yíng le chū lái tā jiù shì
这时一个高个子警察迎了出来，他就是
gé lái sēn gé lái sēn wò zhù fú ěr mó sī de shǒu shuō nǐ
葛莱森。葛莱森握住福尔摩斯的手说：“你
lái le shí zài shì tài hǎo le wǒ bǎ xiàn chǎng bǎo hù de hěn hǎo
来了，实在是太好了。我把现场保护得很好。”

nà ge chú wài! fú ěr mó sī zhǐ zhe xiǎo lù shuō
“那个除外！”福尔摩斯指着小路说。

gé lái sēn xiào xiào shuō nà shì léi sī chuí dé de guò cuò
葛莱森笑笑说：“那是雷斯垂德的过错。”

rán hòu bǎ fú ěr mó sī hé huá shēng dài jìn le fáng jiān
然后，把福尔摩斯和华生带进了房间。

zài gé lái sēn de dài lǐng xià tā men lái dào yì jiān cān
在葛莱森的带领下，他们来到一间餐



tīng tuī kāi mén zhī jiàn sì zhōu jī mǎn le chén tǔ guāngxiàn hūn
厅。推开门，只见四周积满了尘土，光线昏
àn wū zi lì méi yǒu rén hé jiā jù bì zhǐ yǐ dà piàn bō luò
暗，屋子里没有任何家具，壁纸已大片剥落，
bì lú tái shàng fàng zhe yī xiǎo duàn hóng sè de là zhú
壁炉台上放着一小段红色的蜡烛。

dì bǎn shàng jiāng wò zhe yī jù nán shī sǐ zhě dà yuē sì
地板上僵卧着一具男尸。死者大约四
shí duō suì zhōngděngshēn cái jǐn wò shuāngquán liǎng bì shēn kāi
十多岁，中等身材，紧握双拳，两臂伸开，
tuǐ jiāo dié zhe kàn lái tā lín sǐ qián yǒu guò yī fān tòng kǔ de
腿交叠着，看来他临死前有过一番痛苦的
zhēngzhá nà tòng kǔ de zī tài zī yá liè zuǐ de biǎo qíng shǐ
挣扎。那痛苦的姿态、龇牙咧嘴的表情，使
tā běn lái jiù hěn xiōng è de liǎn xiǎn de gèng jiā kě pà
他本来就很凶恶的脸显得更加可怕。

fú ěr mó sī quán shén guān zhù de jiǎn chá zhe shī tǐ tā
福尔摩斯全神贯注地检查着尸体。他
zhǐ zhe sì zhōu de xuè jī wèn nǐ men kěn dìng shī tǐ méi yǒu shāng
指着四周的血迹问：“你们肯定尸体没有伤
hén ma què shí méi yǒu gé lái sēn huí dá
痕吗？”“确实没有。”葛莱森回答。

nà me zhè xiē xuè jī yí dìng shì lìng yí gè rén de yě
“那么，这些血迹一定是另一个人的，也
xǔ shì xiōngshǒu de fú ěr mó sī shuō
许是凶手的。”福尔摩斯说。

fú ěr mó sī zuì hòu kàn le yī yǎn sǐ zhě pí xuē zǐ de
福尔摩斯最后看了一眼死者皮靴子的
xuē dǐ biàn jiào rén bǎ tā tái chū qù ān zàng dāng jǐ gè jīng chá
靴底，便叫人把他抬出去安葬。当几个警察